



Galaxy® 170 Stacking Stand

Consignes d'installation

Copyright © 2015 Eppendorf AG, Germany. No part of this publication may be reproduced without the prior permission of the copyright owner.

The company reserves the right to change information in this document without notice. Updates to information in this document reflect our commitment to continuing product development and improvement.

Eppendorf® and the Eppendorf logo are registered trademarks of Eppendorf AG, Germany.

Galaxy® is a registered trademark of Eppendorf, Inc., USA.

Trademarks are not marked in all cases with TM ® in this manual.

1 Notes d'application

1.1 Options de commande



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dommages à l'équipement

L'incubateur ou les incubateurs peuvent se renverser s'ils ne sont pas fixés avec une attache de sécurité.

- Chaque incubateur ou empilement de deux incubateurs sur un support doit être fixé au mur avec une attache de sécurité.

Le tableau suivant énumère les options disponibles pour le support d'empilement lors de la commande. Veuillez contacter Eppendorf pour les informations de commande.

Description	
Cadre d'empilement supérieur seul	6710 070.200
Cadre d'empilement inférieur seulement (avec roulettes)	6710 070.219
Kit de fixation (attache de sécurité)	6710 070.235

2 **Consignes générales de sécurité**

2.1 Utilisation appropriée

Le support d'empilement supérieur et inférieur est conçu pour empiler deux incubateurs Galaxy 170 l'un sur l'autre. Le support d'empilement n'est pas conçu pour le transport.

Le cadre d'empilement inférieur et supérieur doit être acheté séparément.

Lire les consignes de sécurité d'ordre général figurant ci-dessous avant d'utiliser le support d'empilement.



ATTENTION ! Risque de blessures

- ▶ Quatre personnes au minimum sont nécessaires pour soulever de manière sûre le 170 incubator



AVERTISSEMENT ! Les surfaces non planes et les obstructions peuvent faire basculer l'empilement, avec un risque de basculement et de blessure du personnel

- ▶ Les incubateurs empilés doivent être déplacés avec beaucoup de prudence.



ATTENTION ! Blessures et dommages à l'équipement

- ▶ Lorsque vous soulevez un incubateur, utilisez les poignées prévues à cet effet.
 - ▶ NE JAMAIS soulever l'incubateur par la porte car cela risquerait de l'endommager.
-

3 Cadre d'empilement inférieur

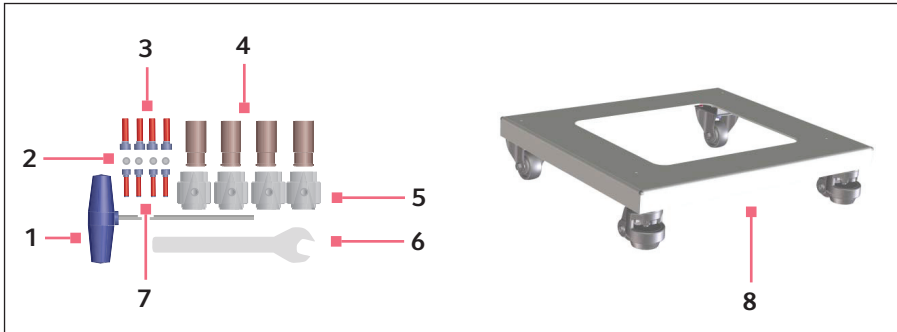
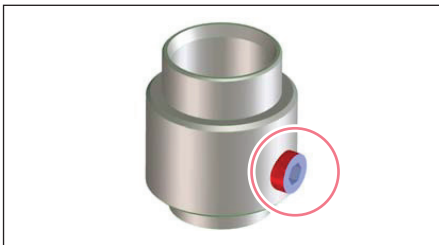


Fig. 3-1: Kit de cadre d'empilement inférieur

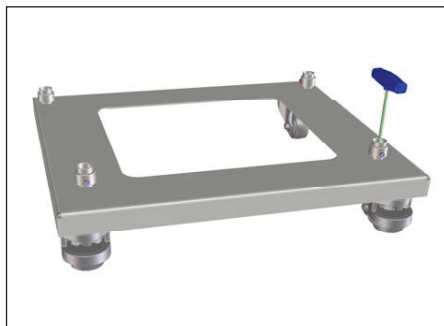
- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Clé hexagonale | 5 (4) Douilles |
| 2 (4) Vis de pression | 6 Clé |
| 3 (4) Vis M8x30 | 7 (4) Vis M6x25 |
| 4 (4) Goupilles de centrage | 8 Cadre d'empilement inférieur |

3.1 Installation du cadre d'empilement inférieur

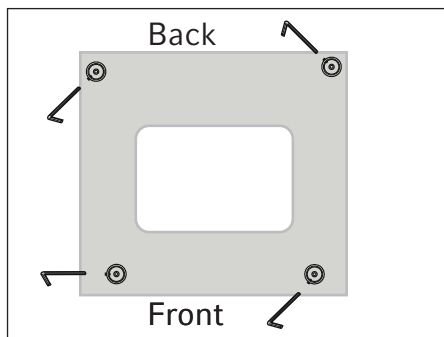


1. Visser une vis de pression sur chaque prise.

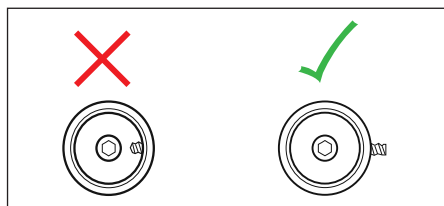
6 Cadre d'empilement inférieur
Galaxy® 170 Stacking Stand
Français (FR)



2. Visser les douilles sur le cadre d'empilement avec les vis M6x25.



3. S'assurer que les vis de pression sont orientées comme indiqué sur le dessin).

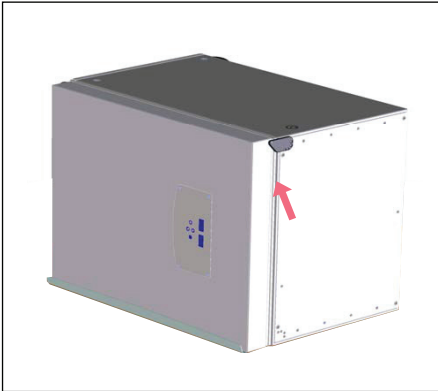


4. Dévisser les vis de pression de manière à ce qu'elles ne dépassent pas dans les douilles.

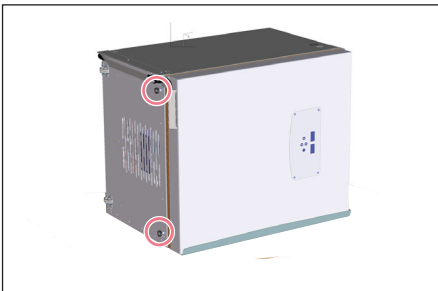


ATTENTION ! Charges lourdes

- ▶ Regardez où vous mettez les doigts quand vous posez l'incubateur sur le côté.
- ▶ Il faut deux personnes pour faire basculer et soulever l'incubateur.
- ▶ Tenir l'incubateur par les côtés et les bords. Ne PAS tenir l'incubateur par la porte.

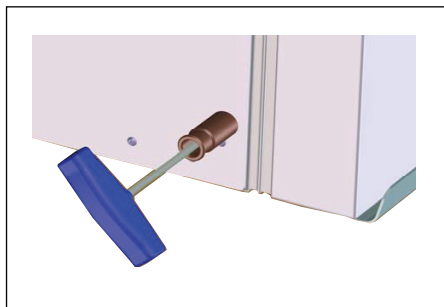


5. Vider l'incubateur qui doit être placé sur le cadre d'empilement inférieur. Retirer les étagères et les racks d'étagères.
6. Déconnecter l'incubateur du gaz et de l'alimentation électrique.
7. Mettre au sol du carton ou une couverture à côté de l'incubateur. Tourner prudemment l'incubateur sur le côté de l'ouverture de la porte (de manière à ce que la porte ne puisse pas s'ouvrir). Les charnières de la porte doivent être situées en haut.

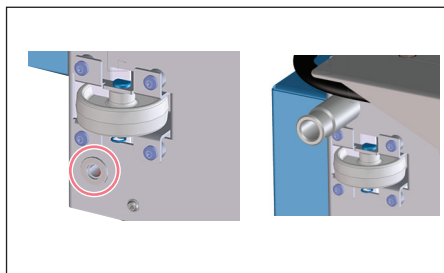


8. Retirer les pieds avant de l'incubateur. Si vous avez un incubateur à pieds arrière, retirez-les également.

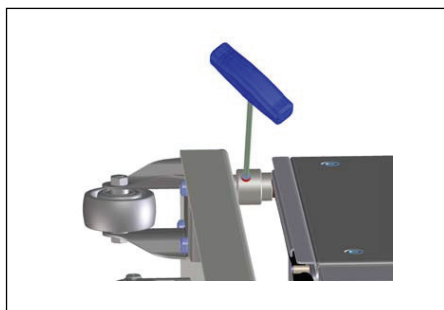
8 Cadre d'empilement inférieur
Galaxy® 170 Stacking Stand
Français (FR)



9. Installer deux goupilles de centrage sur les trous où se trouvaient les pieds avec les vis M8×80.



10. Installer deux goupilles de centrage M8×30.



11. Monter le cadre d'empilement inférieur avec les douilles sur les goupilles de centrage de l'incubateur.
12. Serrer les vis de pression sur les douilles.
13. **Si le cadre d'empilement supérieur est installé**, monter les douilles du cadre d'empilement supérieur sur le dessus de l'incubateur (voir *Installation du d'empilement supérieur* à la page 13). Cela permet de mettre plus facilement l'incubateur en position en utilisant les prises comme des poignées.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dommages à l'équipement.

- S'assurer que les vis de réglage sont suffisamment serrées. Si elles ne sont pas suffisamment serrées, l'incubateur peut "sauter" hors des douilles.



14. Serrer les vis de pression sur les douilles.

15. Soulever l'incubateur en position verticale.

3.2 Fixation d'un incubateur sur le mur

Prérequis

- Kit de fixation de sécurité (Réf. 6710 070.235)



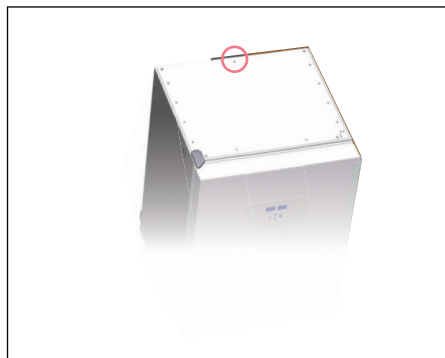
AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dommages à l'équipement

L'incubateur ou les incubateurs peuvent se renverser s'ils ne sont pas fixés avec une attache de sécurité.

- Chaque incubateur ou empilement de deux incubateurs sur un support doit être fixé au mur avec une attache de sécurité.



1. Déconnecter les parties supérieure (1) et inférieure (4) du loquet de sécurité magnétique. Écarter la pièce (3) de la pièce (2) et les mettre de côté.



2. Retirer la vis du dessus de l'incubateur, vers l'arrière.



3. Attacher la partie supérieure de la fixation de sécurité et une rondelle à l'incubateur avec la même vis.

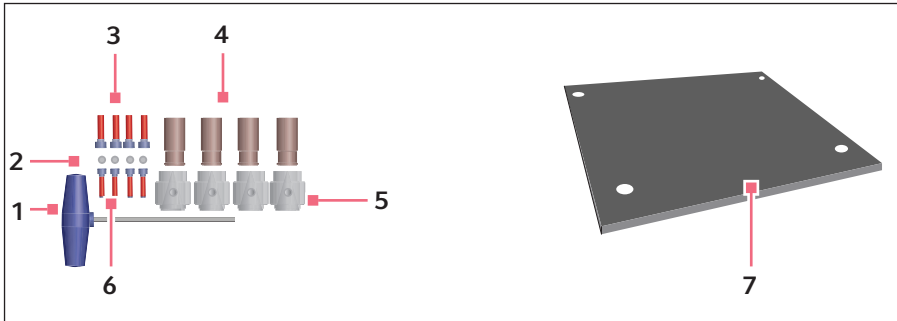


4. Fixer l'autre partie de la fixation de sécurité au mur. La vis doit avoir une résistance à l'arrachement d'au moins 250 N (~25 kg).



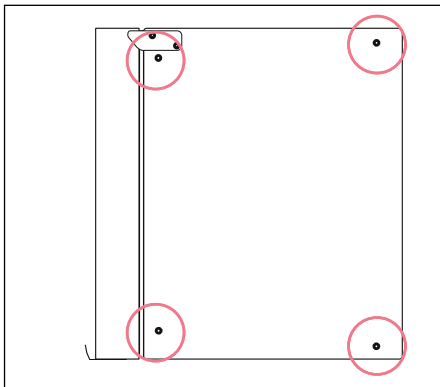
5. Placer l'incubateur à l'endroit prévu.
6. Réunir les deux parties du connecteur magnétique.
7. Serrer la courroie. Ne pas trop serrer.

4 Support d'empilement supérieur



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Clé hexagonale | 5 (4) Douilles |
| 2 (4) Vis de pression | 6 (4) Vis M6x25 |
| 3 (4) Vis M8x30 | 7 Cadre d'empilement supérieur |
| 4 (4) Goupilles de centrage | |

4.1 Installation du d'empilement supérieur

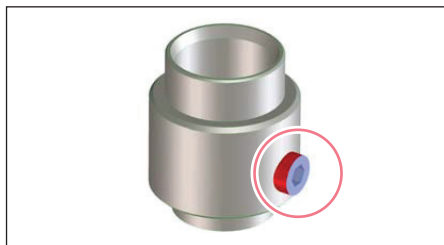


1. Retirer les couvercles filetés du dessus de l'incubateur inférieur.

Support d'empilement supérieur

Galaxy ® 170 Stacking Stand

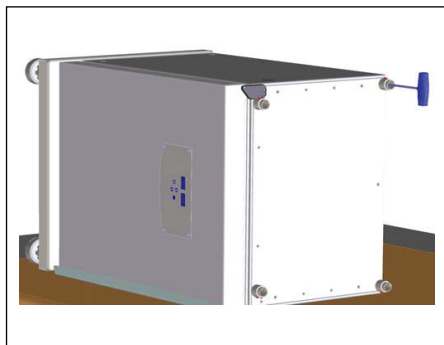
Français (FR)



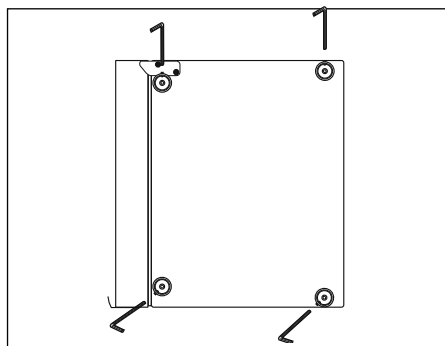
2. Visser une vis de pression sur chaque prise.

**ATTENTION ! Charges lourdes.**

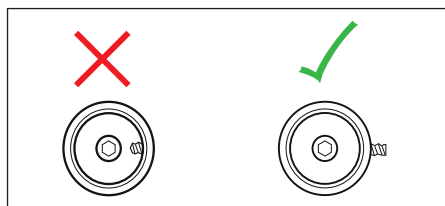
- ▶ Regardez où vous mettez les doigts quand vous posez l'incubateur sur le côté.
- ▶ Il faut deux personnes pour faire basculer et soulever l'incubateur.
- ▶ Tenir l'incubateur par les côtés et les bords supérieurs. Ne PAS tenir l'incubateur par la porte.



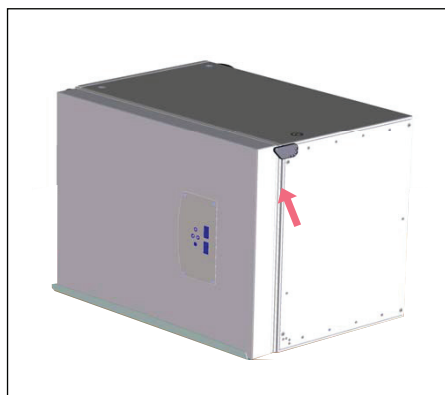
3. Visser les douilles sur le dessus de l'incubateur du bas avec les vis M6x25.



4. S'assurer que les vis de pression sont orientées comme indiqué sur le dessin).



5. Dévisser la vis de réglage de manière à ce qu'elle ne dépasse pas dans la douille.
6. Si le cadre d'empilement inférieur est monté, tourner l'incubateur inférieur à la verticale avec les douilles installées comme poignées.

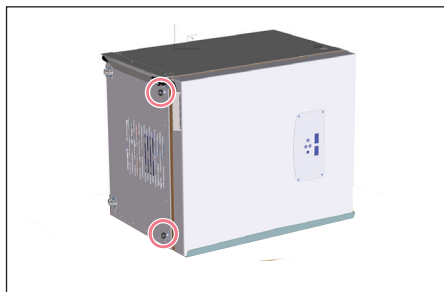


7. Videz l'incubateur supérieur et retirer les étagères et les racks d'étagères.
8. Mettre hors tension.
9. Mettre au sol du carton ou une couverture à côté de l'incubateur. Tourner prudemment l'incubateur sur le côté de l'ouverture de la porte (de manière à ce que la porte ne puisse pas s'ouvrir). Les charnières doivent être situées en haut.

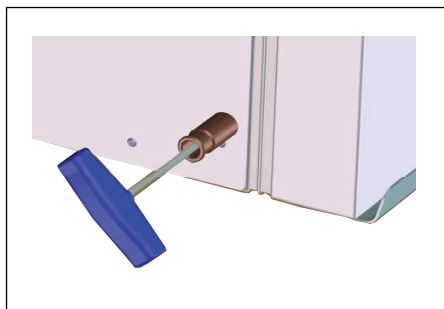
Support d'empilement supérieur

Galaxy® 170 Stacking Stand

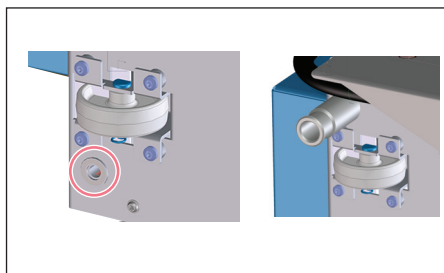
Français (FR)



10. Retirer les pieds avant de l'incubateur du haut. Si vous avez des pieds arrière, retirez-les également.

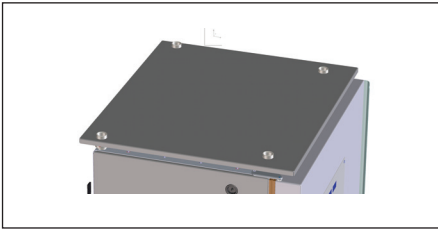


11. Installer deux goupilles de centrage.

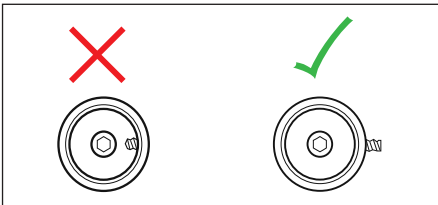


12. Installer deux goupilles de centrage M8x30.

13. Soulever l'incubateur en position verticale.



14. Placer le cadre d'empilement supérieur sur le dessus de l'incubateur inférieur. S'assurer que les douilles s'adaptent bien dans les trous du cadre d'empilement.



15. S'assurer que les vis de pression ne dépassent pas dans les douilles montées sur l'incubateur supérieur, de manière à ce que les goupilles de centrage coulissent bien dans les douilles.



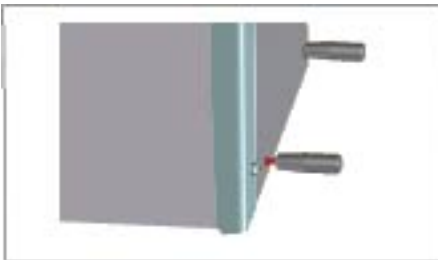
AVERTISSEMENT ! Charges lourdes.

- Il faut 4 personnes pour soulever l'incubateur du haut sur l'incubateur du bas.
- Une personne est nécessaire pour guider les goupilles de centrage de l'incubateur du haut dans les douilles de centrage de l'incubateur du bas.



ATTENTION ! Risque de coupures aux mains.

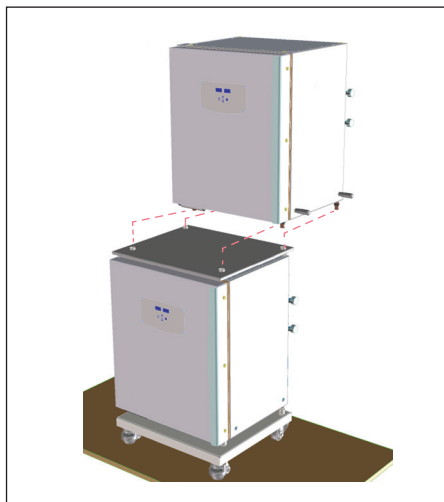
- Soyez très prudent quand vous guidez les goupilles de centrage dans les douilles.



16. Installer les 4 poignées de levage sur l'incubateur supérieur.

**ATTENTION ! Risque de blessure**

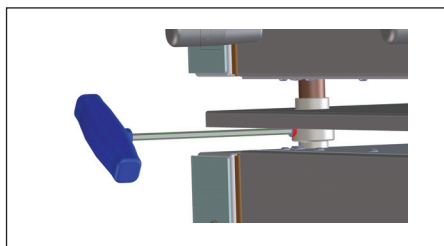
- Assurez-vous que vos mains ne sont pas dans l'espace interstitiel quand l'incubateur supérieur est soulevé.



17. Soulever l'incubateur principal.
18. Guider les goupilles de centrage de l'incubateur du haut dans les douilles de l'incubateur du bas.
19. Faire glisser les goupilles de centrage dans les douilles.

**AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dommages à l'équipement.**

- S'assurer que les vis de réglage sont suffisamment serrées. Si elles ne sont pas suffisamment serrées, l'incubateur peut "sauter" hors des douilles.



20. Serrer les vis de pression de chaque douille de l'incubateur du bas.
21. Retirer les quatre poignées de levage.

4.2 Fixation des incubateurs empilés au mur

Prérequis

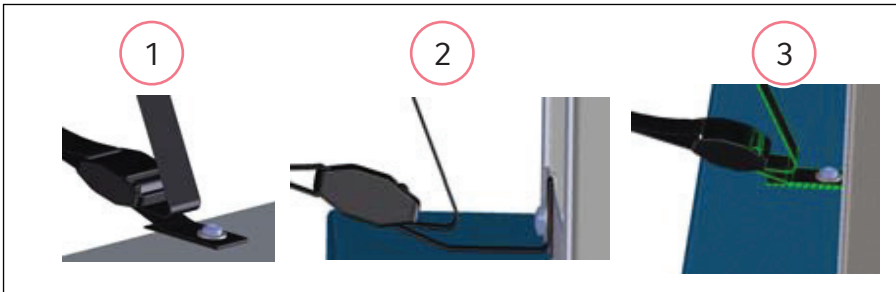
- Kit de fixation de sécurité (Réf. 6710 070.235)



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et de dommages à l'équipement

L'incubateur ou les incubateurs peuvent se renverser s'ils ne sont pas fixés avec une attache de sécurité.

- ▶ Chaque incubateur ou empilement de deux incubateurs sur un support doit être fixé au mur avec une attache de sécurité.



1. Dévisser l'une des vis suivantes : (1) la vis située sur le dessus de l'incubateur, (2) la vis située à l'arrière de l'incubateur, au-dessus du plateau de service, ou (3) la vis située sur le dessus du plateau de service.



2. Fixer la partie inférieure de la fixation de sécurité (4) avec la vis et la rondelle retirées sur le même trou. Utiliser seulement un trou de la ceinture.



3. Fixer l'autre partie de la fixation de sécurité au mur. La vis doit avoir une résistance à l'arrachement d'au moins 250 N (~25 kg).



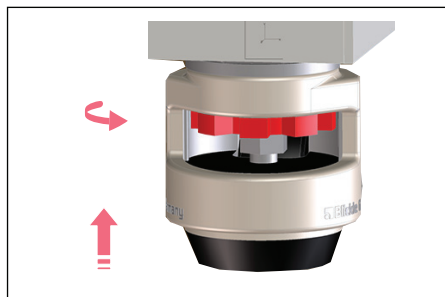
AVERTISSEMENT ! Risque de blessure grave lors du déplacement de l'incubateur. Les incubateurs peuvent se renverser.

- ▶ Il faut deux personnes formées pour déplacer les incubateurs.
- ▶ Ne pas déplacer les incubateurs trop brutalement.

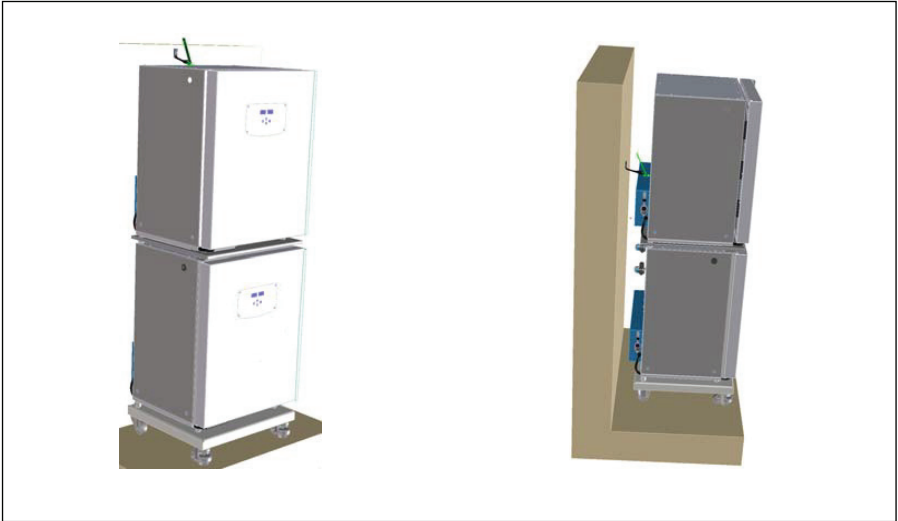


ATTENTION ! Risque de blessures lors du déplacement de l'incubateur.

- ▶ Bien maintenir les portes fermées lors du déplacement de l'incubateur.
- ▶ Ne pas mettre les mains sur les bords de l'incubateur.



4. Ajuster les pieds stabilisateurs du cadre inférieur de manière à ce qu'ils soient dans la position la plus haute et laisser les roulettes rouler librement.



5. Placer les incubateurs empilés à l'endroit prévu.
6. Réunir les deux parties du connecteur magnétique.
7. Serrer la courroie (ne pas trop serrer).

5 Ajout d'un cadre d'empilement supplémentaire

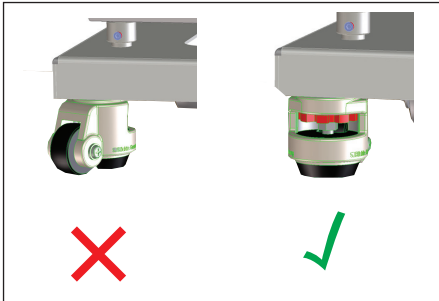
Prérequis

- Une échelle ou un escabeau

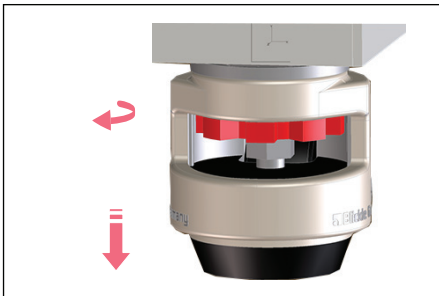
Il est possible d'installer sur l'incubateur du haut un cadre d'empilement supplémentaire pour bloquer le flux d'air venant de la climatisation. Cela peut aider à réduire la condensation.

1. Visser les douilles sur le dessus de l'incubateur du haut avec les vis M6x25.
2. Placer le cadre d'empilement supérieur sur le dessus de l'incubateur supérieur.
3. S'assurer que les douilles s'adaptent bien dans les trous du cadre d'empilement.

6 Mise à niveau des incubateurs



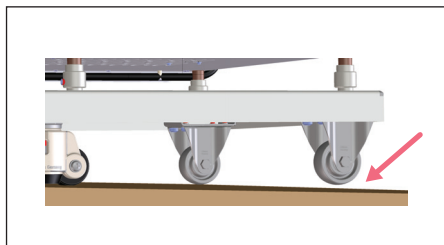
1. Ajuster les roulettes du cadre inférieur pour qu'elles soient tournées vers l'avant.
2. Installer le bac d'humidité, les étagères et les racks d'étagères.
3. Mettre un niveau à bulle sur une étagère avec les extrémités de gauche à droite.



4. Tourner la roue rouge des pieds stabilisateurs réglables vers la gauche jusqu'à ce que le pied touche le sol.



5. Utiliser la clé fournie pour régler la hauteur des pieds et mettre à niveau les incubateurs.
6. Tourner le niveau à bulles de manière à ce que ses extrémités soient tournées vers l'arrière. Mettre à niveau l'incubateur en réglant la hauteur des pieds.
7. Mettre le niveau à bulles sur les autres étagères. Régler si nécessaire la hauteur des pieds.



8. Si le sol n'est pas plat, l'une des roulettes arrière peut se soulever du sol. Insérer un matériau dans cet espace pour stabiliser les incubateurs.

Evaluate Your Manual

Give us your feedback.
www.eppendorf.com/manualfeedback

Your local distributor: www.eppendorf.com/contact
Eppendorf AG · 22331 Hamburg · Germany
eppendorf@eppendorf.com · www.eppendorf.com